

EN - FOOT STRAPS

Installation & User Instructions

SP - CINTAS PARA PIES

Instalación e instrucciones para el usuario

FR - SANGLES POUR LE PIED

Instructions pour l'installation et l'utilisation

DE - FUSSRIEMEN

Montage- und Gebrauchsanleitung



Thank you for choosing this **POZIFORM® FOOT STRAPS**

Foot Straps are sold in pairs which can be used on one foot (as shown) or individually.

CINTAS PARA PIES se venden en pares que se pueden utilizar en un pie (como se muestra) o de forma individual.

Sangles de pied sont vendus par paires qui peuvent être utilisés sur un pied (comme illustré) ou individuellement.

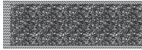
FUSSRIEMEN werden paarweise verkauft, die auf einem Fuß (wie abgebildet) oder einzeln verwendet werden können.

'D' Ring

①



②



EN

1. Foot Strap x 2
2. Self Adhesive Hook and Loop Pad x 2

SP

1. Cintas para pies (2)
2. Almohadilla auto-adherible tipo gancho y hebilla (2)

FR

1. Sangle pour le pied x 2
2. Coussinet autocollant à fixation auto-agrippante x 2

DE

1. Fußriemen x 2
2. Klettverschlussstreifen x 2

EN - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

BEFORE fitting the foot straps to any wheelchair/seating system, please consult the wheelchair/seating system manufacturer's manual (or contact them) to find out if it is acceptable to do so.

Foot Strap Assembly

If your footplates have slots in them, thread the foot straps through the slots (Fig. 1). Alternatively, you can drill through the straps and attach with screws/rivets etc. (not supplied) to the footplate (Fig. 2).



Figure 1

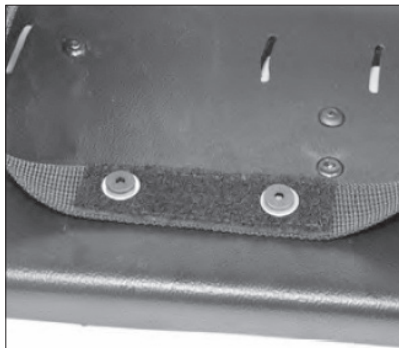


Figure 2

EN - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Foot Strap Adjustment

'D' Ring Foot Strap

- Hold on to the 'D' ring, pull the strap through until snug (Fig. 4) and press the two halves of hook and loop together.



Figure 4

Cleaning Instructions

- Clean with a damp cloth and a mild detergent.
- When wet, allow to air dry.
- **DO NOT** dry in any drying machine.
- **DO NOT** wash in a washing machine.
- **DO NOT** iron.

Maintenance Instructions

- **CHECK** for any signs of fraying and that buckles work correctly.
- **CHECK** and make sure that all hardware is secured and not damaged, especially after making any adjustments.

Every Inspired product comes with our one year manufacturer's warranty. This warranty ensures that when you receive our products, they will arrive free of defects in material and workmanship. We will repair or replace any part or entire product at our discretion for a period of up to one year from the date of delivery to the original purchaser. This warranty does not include cost of inconvenience, shipping, property damage, misuse, abuse, accident, or similar incidents. The warranty will not apply if the product has been modified, tampered with, repaired by unauthorized individuals or assembled incorrectly. Custom orders are non-refundable and non-returnable.

SP - INSTALACIÓN E INSTRUCCIONES

ANTES de fijar Poziform a cualquier sistema de silla de ruedas o de asiento, consulte el manual del fabricante del sistema de silla de ruedas o de asiento (o comuníquese con él) a fin de averiguar si es aceptable hacerlo.

Ensamblaje de las cintas para pies

Si el reposapiés cuenta con ranuras, ensarte las cintas para pies a través de las ranuras (Fig. 1).

También puede perforar las cintas y sujetar con tornillos, remaches, etc. (no incluidos) al reposapiés (Fig. 2).



Figura 1

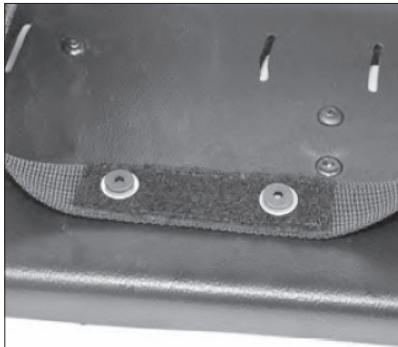


Figura 2

Ajuste de las cintas para pies

Cintas para pies tipo aro 'D'

- Sujete al aro 'D', jale la cinta hasta que se asegure alrededor del pie (Fig. 4) y una las dos mitades de gancho y hebilla.



Figura 4

Instrucciones de limpieza

- Limpie con paño húmedo y detergente suave.
- Si se moja, deje secar al aire libre.
- NO UTILICE secadora.
- NO UTILICE lavadora.
- NO UTILICE plancha.

Instrucciones de mantenimiento

- Revise en busca de cualquier indicio de deterioro y que las hebillas operen correctamente.
- Compruebe y cerciórese de que todo el herraje esté fijado y que no se encuentre dañado, en especial, después de realizar cualquier ajuste.

Cada producto de Columbia Medical se ofrece con nuestra garantía del fabricante por un año. Esta garantía asegura que al momento en que usted reciba nuestros productos, llegarán libres de defectos en material y mano de obra. Repararemos o reemplazaremos cualquier parte o todo el producto a nuestra discreción durante un período de hasta un año a partir de la fecha de entrega al comprador original. Esta garantía no incluye costos incurridos por inconvenientes, envíos, daños materiales, uso incorrecto, abuso, accidente o incidentes similares. La garantía no aplicará si el producto se ha modificado, alterado, reparado por personal no autorizado o ensamblado incorrectamente. Los pedidos personalizados no son reembolsables ni retornables.

FR - INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

AVANT d'ajuster Poziform sur tout fauteuil roulant ou système de siège, veuillez consulter le mode d'emploi du fabricant du fauteuil roulant/système de siège (ou contacter directement le fabricant) afin de déterminer s'il est possible de le faire.

Ensemble de sangle pour le pied

Si vos repose-pieds sont munis de fentes, enfiler les sangles pour le pied à travers ces fentes (Fig. 1).

Sinon, vous pouvez percer un trou dans les sangles et les attacher au repose-pied avec des vis/rivets, etc. (non fournis) (Fig. 2).



Figure 1

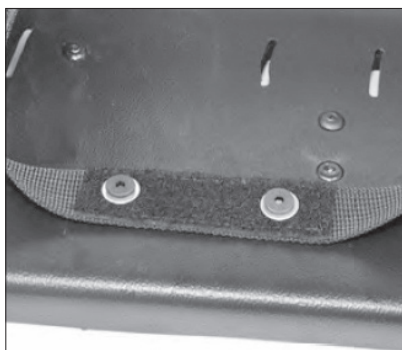


Figure 2

Réglage du repose-pieds

Sangle pour le pied en anneau en forme de « D »

- Tenez l'anneau en forme de « D » d'une main, tirez sur la sangle jusqu'à ce qu'elle soit sécurisée autour du pied (Fig. 4) et appuyez sur les deux moitiés du système de fermeture auto-agrippante.



Figure 4

Instructions pour le nettoyage

- Nettoyer avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Quand il est mouillé, laisser sécher à l'air.
- Ne pas sécher dans un séchoir électrique.
- Ne pas laver dans une machine à laver le linge.
- Ne pas repasser.

Instructions pour l'entretien

- S'assurer qu'il n'y a pas de traces d'effilochage et que les boucles fonctionnent correctement.
- Inspecter et s'assurer que tout le matériel de fixation est sécurisé et n'est pas endommagé, en particulier après avoir effectué des réglages.

Chaque produit de Columbia Medical est fourni avec une garantie du fabricant d'un an. Cette garantie assure que quand vous recevez nos produits, ils arrivent sans aucun défaut de matériau ou vice de fabrication. Nous réparerons ou remplacerons toute partie d'un produit ou tout le produit à notre discrétion pendant une période allant jusqu'à un an à compter de la date de la remise à l'acheteur d'origine. Cette garantie n'inclut pas les coûts de tout désagrément éventuel, de l'expédition, des dommages matériels, d'une utilisation abusive ou inappropriée, des accidents ou d'incidents similaires. La garantie ne s'appliquera pas si le produit a été modifié, altéré, réparé par des personnes non autorisées ou assemblé de manière incorrecte. Les produits ayant fait l'objet d'une commande à façon ne peuvent pas être repris ou renvoyés.

DE – MONTAGEANLEITUNG

BEVOR der Poziform an einem Rollstuhl/Sitzsystem angebracht wird, ist das Handbuch bzw. der Hersteller des Rollstuhls/Sitzsystems zu konsultieren, um herauszufinden, ob dies zulässig ist.

Montage der Fußriemen

Wenn die Fußplatten mit Schlitzfenstern versehen sind, fädeln Sie die Fußriemen durch die Schlitzfenster (Abb. 1).

Alternativ können die Riemen durchbohrt und mit Schrauben/Nieten o. ä. (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Fußplatte befestigt werden (Abb. 2).



Abbildung 1

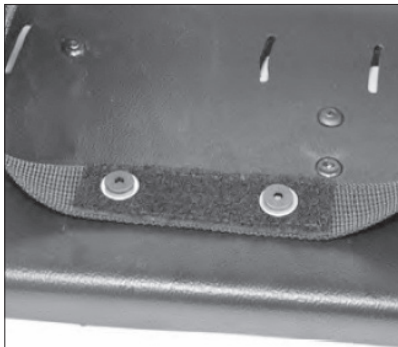


Abbildung 2

Anpassen der Fußriemen

Fußriemen mit D-Ring

- Halten Sie den D-Ring fest, ziehen Sie den Riemen hindurch, bis er fest um den Fuß liegt (Abb. 4), und drücken Sie die beiden Hälften des Klettverschlusses zusammen.



Abbildung 4

Reinigung

- Mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen.
- Wenn nass, an der Luft trocknen lassen.
- Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- Nicht in der Waschmaschine waschen.
- Nicht bügeln.

Wartung

- Auf Anzeichen von Ausfransen und das korrekte Funktionieren der Schnallen überprüfen.
- Sicherstellen, dass alle Kleinteile fest angebracht und nicht beschädigt sind, besonders wenn Anpassungen vorgenommen wurden.

Jedes Produkt von Columbia Medical wird mit einer einjährigen Garantie des Herstellers geliefert. Diese Garantie gewährleistet, dass unsere Produkte bei ihrer Auslieferung keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen. Wir reparieren oder ersetzen das Produkt ganz oder teilweise nach eigenem Ermessen für einen Zeitraum bis zu einem Jahr ab Datum der Auslieferung an den Originalkäufer. Diese Garantie deckt nicht die Kosten von Unannehmlichkeiten, Versand, Sachschäden, falscher Anwendung, Missbrauch, Unfällen oder ähnlichen Ereignissen. Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert, manipuliert, von unautorisierten Personen repariert oder falsch montiert wurde. Spezialanfertigungen sind nicht erstattungsfähig und werden nicht zurückgenommen

© 2016 Inspired by Drive™ - A Drive DeVilbiss Healthcare Affiliate

